NAVIGAZIONE LAGO DI COMO

DIREZIONE DI ESERCIZIO: Via per Cernobbio, 18 - 22100 COMO
Tel. +39 (0)31.579.211 - Fax. +39(0)31.570.080
www.navigazionelaghi.it - infocomo@navigazionelaghi.it

Numero Verde 800-551801

ORARIO IN VIGORE DAL 28 SETTEMBRE AL 1° NOVEMBRE 2020

COLICO - COMO

(Quadro 2)

CORSE BATTELLO - ORDINARY BOAT RUN
SR - SERVIZIO RAPIDO CON PAGAMENTO DI SUPPLEMENTO - SPEED SERVICE WITH SUPPLEMENT

SCALI / CORSE	SR101 (Fer.)	SR105 (Fer.)	SR207 (Fest.)	SR107 (Fer.)	63 (Gior.)	803 (Gior.)	585 (Fest.)	SR11 (Gior.)	23 (Gior.)	805 (Gior.)	SR113 (Fer.)	SR213 (Fest.)	SR117 (Fer.)	31 (Gior.)	589 (Fest.)	807 (Gior.)	35 (Gior.)	SR21 (Gior.)	809 (Gior.)	SR225 (Fest.)	591 (Fest.)	SR127 (Fer.)	77 (Gior.)	879 (Gior.)	CORSE / SCALI
COLICO	6.06		7.07					10.39				13.56						15.58		17.41					COLICO
PIONA								10.44										16.05							PIONA
Domaso	6.00		7.00					10.31				14.01						16.11		17.35					Domaso
Gravedona	6.12		7.16					10.26				14.06						16.16		17.48					Gravedona
Dongo	6.17		7.23					10.53				14.11						16.23		17.53		18.18			Dongo
BELLANO	6.30		7.38			9.07		11.10	10.48			14.24					15.00	16.38		18.06		18.08			BELLANO
VARENNA	6.35					9.23			11.02	11.23	13.13		15.17	13.25			15.16	16.46	16.23				17.45	18.10	VARENNA
MENAGGIO	6.41	7.03	7.48	8.08		8.48		11.21	11.14	11.10	13.07	14.35	15.11	13.10		14.15	15.33	16.54	16.10	18.14		18.32	18.05	17.58	MENAGGIO
BELLAGIO	6.47	7.12	7.57	8.14	9.15	9.40	10.45	11.31	11.30	11.40	13.23	14.42	15.25	13.50	14.45	14.40	16.00	17.04	16.40	18.20	17.45	18.39	18.18	18.30	BELLAGIO
S.Giovanni						9.47				11.47						14.47			16.47				- -		S. Giovanni
Cadenabbia ⑧																									⑧ Cadenabbia
Villa Carlotta					9.25	9.56			11.39	11.56				14.05		14.56	16.10		16.56					18.40	Villa Carlotta
TREMEZZO ⑩	6.53	7.18	8.03	8.20	9.29	10.00		11.38	11.43	12.00	13.28	14.48	15.31	14.10		15.00	16.15	17.10	17.00	18.26		18.45		18.45	⑩ TREMEZZO
Lenno	6.57	7.23	8.08	8.25	9.38	10.09		11.44	11.53	12.09	13.33	14.53	15.35	14.21		15.09	16.26	17.15	17.09	18.31		18.50❺		18.54	Lenno

SCALI / CORSE	405 (Fer.)	407 (Fer.)	409 (Fer.)	411 (Fer.)	413 (Fer.)	309 (Gior.)	311 (Gior.)	315 (Gior.)	317 (Gior.)	319 (Gior.)	313 (Gior.)	321 (Gior.)	323 (Gior.)	327 (Gior.)	329 (Gior.)	325 (Gior.)	331 (Gior.)	333 (Gior.)	335 (Gior.)	337 (Gior.)	339 (Gior.)	341 (Gior.)	343 (Gior.)	347 (Gior.)	349 (Gior.)	351 (Gior.)	345 (Gior.)	353 (Gior.)	355 (Gior.)	447 (Fer.)	CORSE / SCALI
Lezzeno	7.02	7.30	8.15	7.56									12.04		13.38				14.58	15.40	14.32			16.38	17.22					19.07		Lezzeno
ARGEGNO	7.09	7.40	8.25	8.36							11.56		12.29		13.45				15.04	15.47	14.57			17.05	17.32					19.25		ARGEGNO
Brienno											10.37❷																18.15❷		- -		Brienno
Nesso											10.43	13.29									15.15						18.08				Nesso
Careno											10.29	13.21									15.21						18.24				Careno
Pognana L.	7.12										10.53	13.40	12.52								15.30						18.31				Pognana L.
Urio	6.50	7.23		8.15							11.08					13.56	14.21				15.45						18.46	19.16			Urio
Torno	6.58	7.30	8.05	8.22	8.44	9.09	9.44	10.09	10.44	11.09		11.44	12.09	13.09	13.44	14.03	14.14	14.44	15.09	15.44	15.52	16.09	16.44	17.09		17.44	18.09	18.44	18.53	19.09	19.49		20.09	Torno
Moltrasio	7.03	7.35	8.10	8.27	8.39	9.14	9.39	10.14	10.39	11.14	11.15	11.39	12.14	13.08	13.39	14.08	14.09	14.39	15.14	15.39	15.57	16.14	16.39	17.14	17.38	17.39	18.14	18.39	18.58	19.04	19.44		20.14	Moltrasio
Blevio											11.24					14.17					16.06							19.07				Blevio
Cernobbio	7.14	7.46	8.20	8.37	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	11.32	11.55	12.25	13.18	13.55	14.26	14.36	14.55	15.25	15.55	16.15	16.25	16.55	17.25	17.50	17.55	18.25	18.55	19.16	19.31	20.00			Cernobbio
Tavernola P	7.19	7.52	8.25	8.42	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30		12.00	12.30	13.30	14.00		14.41	15.00	15.30	16.00	16.20	16.30	17.00	17.30	17.55	18.00	18.30	19.00	19.21		20.05			P Tavernola
LECCO ③												12.14									16.14								19.21				③ *LECCO*
COMO	7.30	8.00	8.33	8.50	8.57	9.08	9.38	10.08	10.38	11.08	11.38	11.42	12.08	12.25	13.38	14.08	14.06	14.36	14.49	15.08	15.25	15.38	16.07	16.08	16.30	18.00	18.08	18.38	19.05	19.08	19.29	19.16	19.41	20.13	20.35	COMO
A COMO pontile n° / Pier no. in COMO	5	4	4	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	2	2	4	2	5	2	5	4	2	2	4	1	4	2	4	5	5	- -	4	5	5	4	N° Pontile a COMO / Pier no. in COMO

SEGNI CONVENZIONALI / CONVENTIONAL SIGNS

I passeggeri in carrozzina sono invitati ad informarsi sulle condizioni del trasporto (tel. 031-579211, numero Verde 800-551801). *Passengers with wheelchairs are kindly invited to inform themselves regarding the travel facilities (phone: 031-579211, freephone 800-551801 within Italy boundaries).*

Corse consigliate ai passeggeri in carrozzina. *Recommended routes to passengers with wheelchairs.*

Non effettua trasporto biciclette. *Bicycles not allowed.*

Corse consigliate per l'imbarco di biciclette. *Recommended runs for bicycle transport.*

Corse con imbarco di biciclette limitato e condizionato dal traffico contingente. *Runs with limited access to bicycles due to incoming traffic.*

NOTA GENERALE: Per esigenze organizzative e/o cause di forza maggiore le navi in servizio possono essere sostituite con altre per le quali possono variare le condizioni del trasporto. L'imbarco dei passeggeri in carrozzina e delle biciclette può comunque essere limitato o escluso a giudizio del Comandante, per motivi di sicurezza. ***GENERAL NOTE:*** *due to organisational or to force majeure reasons, ships may be substituted by different ones, and the travel facilities may vary. Forsafety reasons, the passengers boarding withwheelchairs or bicycles might be limited by the capitain of vessel.*

❷ Ferma nei giorni di sabato e festivi. Stop only on Saturday, Sunday and Holidays.

③ A Bellagio coincidenza per / da le relazioni sulle linee di Como e Colico, per i quali si faccia riferimento al (Quadro 1) e (Quadro 2). *In Bellagio further connections to / from the Como and Colico lines, please refer to (Quadro 1) and (Quadro 2).*

④ Si effettua nei giorni di sabato, domenica e festivi. It works on Saturday, Sunday and Holidays.

❺ Coincidenza a Lenno con corsa n° 879 per gli scali di Lezzeno ed Argegno *Connection from Lenno to Lezzeno and Argegno by 879 run.*

⑧ Dal pontile, passeggiata di circa 900 m sul lungolago con vista su Bellagio, fino all'ingresso di Villa Carlotta. *From the pier a 900 mt promenade along the lake, enjoying the view over Bellagio, until the entrance of Villa Carlotta.*

⑩ Dal pontile breve passeggiata di circa 450 m con percorso attraverso i portici di Tremezzo fino all'ingresso di Villa Carlotta. *From the pier a 450 mt short walk under Tremezzo porticoes until the entrance of Villa Carlotta.*

I posti sono limitati alla portata massima delle navi.

P Parcheggio comunale gratuito (incustodito) Public free parking (unattended)

SR Servizio rapido con pagamento di supplemento Speed service with supplement

✕ / (Fer.) / (Weekdays) Si effettua da Lunedì a Sabato. From Monday to Saturday.

(Gior.) / (Daily) Si effettua da Lunedì a Domenica. From Monday to Sunday.

✝ / (Fest.) / (Sunday and Holidays) Si effettua Domenica e Festivi. Sunday and Holidays.

Places are limited to the maximum capacity of the boat

INFORMAZIONI / INFORMATION

PREZZI DEL TRASPORTO / *TRANSPORT PRICES*
I **prezzi** del trasporto sono soggetti ad eventuali variazioni stabilite dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti. ***Transport prices*** *can be modified by Infrastructure and Transport Ministry.*

("SR") SERVIZIO RAPIDO / *SPEED SERVICE*
Oltre al normale biglietto, il passeggero deve acquistare il previsto **supplemento**. A bordo delle navi **non sono ammessi** viaggiatori in piedi. *In addition to the ordinary boat ticket, the traveller must purchase the relative* ***supplement****. On speed service, standing passengers are not allowed.*

COMITIVE ORDINARIE / *ORDINARY GROUPS*
Le **COMITIVE** di almeno 15 componenti tra adulti e ragazzi paganti che viaggiano insieme, usufruiscono del biglietto ridotto e di una gratuità ogni 25 persone paganti. Per l'eventuale utilizzo delle corse rapide tutti i componenti della comitiva, compresi i gratuiti, devono pagare il previsto SUPPLEMENTO. *To* ***GROUPS*** *of minimum 15 people travelling together is applied a reduction and they have right to a free ticket every 25 paying people. To use fast service all components, including the ones free of charge, must pay the relative SUPPLEMENT.*

BIGLIETTI A BORDO / *TICKETS ON BOARD*
I **biglietti** possono essere acquistati a bordo delle navi con una soprattassa di Euro 1,00 per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo. Non viene applicata nel caso di biglietteria a terra chiusa. ***Tickets*** *can be purchased on board with a surcharge of € 1.00 for each passenger, luggage or vehicle. Surcharge is not applied in case Ticket Office is closed.*

AGEVOLAZIONI PER BAMBINI / *CHILDREN REDUCTION*
I **bambini** fino ai 3 anni sono ammessi GRATUITAMENTE a bordo purchè accompagnati da persona adulta. Ai bambini da 4 a 11 anni è riservato il biglietto ridotto. ***Children*** *up to 3 years old can board FREE if accompanied by an adult. 4-11 years old children have right to a discounted ticket.*

BICICLETTE / *BICYCLES*
Il trasporto delle **BICICLETTE** è consentito (ad eccezione del "Servizio Rapido") compatibilmente alla disponibilità degli appositi spazi a bordo. ***BICYCLES*** *transportation is subjected to the specific area available on board. Bicycles transportation on fast service is strictly forbidden.*

I posti sono limitati alla portata massima delle navi. *Places are limited to the maximum capacity of the boat.*

Ulteriori informazioni in biglietteria. *For further information please ask at Ticket Office.*